



Brüsszel, 2025. július 1.
(OR. en)

9905/25

ECOFIN 712
UEM 246
SOC 381
EMPL 251
COMPET 491
ENV 474
EDUC 223
ENER 214
JAI 778
GENDER 93
JEUN 123
SAN 298
ECB
EIB

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	A TANÁCS MAGYARÁZÓ FELJEGYZÉSE – A 2025. évi európai szemeszter keretében a tagállamok számára megfogalmazott tanácsi ajánlásokat kísérő dokumentum

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a 2025. évi európai szemeszter keretében a tagállamok számára megfogalmazott tanácsi ajánlásokat kísérő magyarázó feljegyzés végleges változatát.

Magyarázó feljegyzés

Az európai szemeszter keretében a tagállamok számára megfogalmazott tanácsi ajánlásokat kísérő dokumentum

A gazdaságpolitikák hatékony összehangolásáról és a többoldalú költségvetési felügyeletről, valamint az 1466/97/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2024/1263 rendelet 29. cikke értelmében „[a] Tanácsnak főszabályként követnie kell a Bizottság ajánlásait és javaslatait, vagy nyilvánosan magyarázattal kell szolgálnia álláspontjáról”.

A „tartsd be vagy indokold meg” ezen elvét követve a Tanács e feljegyzésben magyarázatot ad azokra a változtatásokra, amelyekről a 2025. évi európai szemeszter keretében a tagállamok számára megfogalmazott országspecifikus ajánlásokra irányuló bizottsági ajánlásokkal kapcsolatban megállapodott, és amelyekkel a Bizottság nem ért egyet.

A Tanács emellett több olyan kiegészítést, valamint ténybeli vagy technikai változtatást is bevezetett az ajánlásokba, amelyeket a Bizottság teljes mértékben támogatott.

Kivonat a Belgiumra vonatkozó 1. országspecifikus ajánlásból

A Bizottság által javasolt szöveg:

Tegye költséghatékonyabbá a tartós ápolási-gondozási rendszert.

Jóváhagyott szöveg:

Tegye költséghatékonyabbá a tartós ápolási-gondozási rendszert, **egyúttal gondoskodva arról, hogy az ápoláshoz-gondozáshoz és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés megfizethető maradjon.**

Magyarázat:

A (26) preambulumbekzdésben a szöveg rámutat arra, hogy „A rendelkezésre álló adatok arra engednek következtetni, hogy a brüsszeli régióban és Vallóniában magas a független vagy enyhe mértékben gondozásra szoruló, bentlakásos intézményekben élő egyének aránya. Ezenkívül a bentlakásos intézményekben szükségtelenül vagy legalábbis idő előtt elhelyezett idősök aránya továbbra is magas, bár az elmúlt évtizedben csökkent. A szövetségi kormányzati hatóságok reformokat indítottak annak érdekében, hogy költséghatékonyabbá tegyék a különböző gondozási környezetek alkalmazását, különösen a bentlakásos gondozás szükségtelen vagy idő előtti igénybevételének elkerülése és késleltetése érdekében. Ezeket az intézkedéseket hatásos fellépések révén kellene végrehajtani, különösen bizonyos tartós ápolási-gondozási lehetőségek, például az intézményi gondozás költséghatékonyá tétele érdekében, egyúttal gondoskodva arról, hogy az ápoláshoz-gondozáshoz és a szolgáltatásokhoz való hozzáférés megfizethető maradjon.”

Kivonat az Olaszországra vonatkozó 1. országspecifikus ajánlásból

A Bizottság által javasolt szöveg:

Enyhítse az előregedés potenciális növekedésre és költségvetési fenntarthatóságra gyakorolt hatásait, többek között a korengedményes nyugdíjazási programok alkalmazásának korlátozása és a demográfiai kihívások kezelése, valamint a minőségi munkaerő vonzása és megtartása révén.

Jóváhagyott szöveg:

Enyhítse az előregedés potenciális növekedésre és költségvetési fenntarthatóságra gyakorolt hatásait, többek között a korengedményes nyugdíjazási programok alkalmazásának **további** korlátozása és a demográfiai kihívások kezelése, valamint a minőségi munkaerő vonzása és megtartása révén.

Magyarázat:

A Tanács megvizsgálta az Olaszország által tett erőfeszítéseket, nevezetesen, hogy az elmúlt két évben fokozatosan szigorították a korengedményes nyugdíjazásra való jogosultság kritériumait. Olaszország az érvelésében emlékeztetett arra, hogy a 2025. évi költségvetési törvény révén arra ösztönzik a korengedményes nyugdíjazásra vonatkozó követelményeket 2025. december 31-ig teljesítő munkavállalókat, hogy továbbra is maradjanak munkában, mégpedig azért, hogy a törvény mentességet nyújt a munkáltatói társadalombiztosítási járulékok befizetése alól, melyeket ehelyett közvetlenül a munkavállalók részére kell kifizetni, és ez az összeg nem minősül adóköteles jövedelemnek. Ezenkívül a közszférabeli foglalkoztatottak esetében eltörölték a korengedményes nyugdíjazás törvényben előírt korhatárának elérésekor történő nyugdíjba vonulás kötelezettségét. A változtatás összhangban áll a (22) preambulumbekkezdés módosításával.

Kivonat a Máltára vonatkozó 4. országspecifikus ajánlásból

A Bizottság által javasolt szöveg:

Fokozatosan szüntesse meg a fosszilis tüzelőanyagok támogatását, többek között a szükséghelyzeti energiatámogatási intézkedéseket.

Jóváhagyott szöveg:

Fokozatosan szüntesse meg a fosszilis tüzelőanyagok támogatását [...].

Magyarázat:

Jóllehet a Tanács elismeri, hogy a 4. országspecifikus ajánlás részletesebben foglalkozik az energiapolitikával, a Tanács a kérdés vizsgálatát követően arra jutott, hogy törli a szükséghelyzeti energiatámogatási intézkedések fokozatos megszüntetésére való hivatkozást ebből az országspecifikus ajánlásból, mivel a Máltára vonatkozó 1. országspecifikus ajánlás már tartalmaz egy hasonló hivatkozást a következő megfogalmazással: „*Vezesse ki a szükséghelyzeti energiatámogatási intézkedéseket*”.

Kivonat a Litvániára vonatkozó 3. országspecifikus ajánlásból

A Bizottság által javasolt szöveg:

Javítsa a kis- és középvállalkozások finanszírozási eszközökhöz való hozzáférését, többek között a pénzügyi szolgáltatások terén folyó verseny és a pénzügyi piacokon való részvétel ösztönzése, valamint a második pilléres nyugdíjrendszerbe való automatikus beléptetés révén.

Jóváhagyott szöveg:

Javítsa a kis- és középvállalkozások forráshoz jutását, többek között a pénzügyi szolgáltatások terén folyó versenynek és a pénzügyi piacokon való részvételnek **– a megtakarítások befektetési célú felhasználásának megkönnyítése útján történő –** ösztönzése [...] révén.

Magyarázat:

A Tanács egyetért azzal, hogy Litvánia számára ajánlani kell, hogy 2025-ben és 2026-ban hozzon intézkedéseket a kis- és középvállalkozások forráshoz jutásának javítása érdekében. A Tanács egyetért azzal, hogy ajánlani kell, hogy a forráshoz jutás javítására a pénzügyi szolgáltatások terén folyó verseny és a pénzügyi piacokon való részvétel ösztönzése révén kerüljön sor. A pénzügyi piacokon való részvétel ösztönzése magában foglalná a megtakarítások befektetési célú felhasználásának megkönnyítését, ami nem zárja ki a második pilléres nyugdíjrendszerbe való automatikus beléptetés lehetőségét. A Tanács nyugtázza a második pillérbe tartozó nyugdíjrendszer kapcsán tervezett változtatásokhoz kapcsolódó problémás kérdéseket, amelyeket a Litvániának szóló 2025. évi országspecifikus ajánlások (26) preambulumbekkezdése vázol fel.

Kivonat a Luxemburgra vonatkozó 5. országspecifikus ajánlásból

A Bizottság által javasolt szöveg:

Javítsa az egészségügyi rendszer rezilienciáját az egészségügyi dolgozók megfelelő rendelkezésre állásának biztosítása révén. Gyorsítsa fel az egészségügyi rendszer irányításának javítását és az egészségügy fejlesztését célzó reformokat.

Jóváhagyott szöveg:

Javítsa az egészségügyi rendszer rezilienciáját **a reformok felgyorsítása** és az egészségügyi dolgozók megfelelő rendelkezésre állásának biztosítása révén. [...]

Magyarázat:

Az ajánlás szövegét bizottsági szinten módosították annak érdekében, hogy jobban tükrözze az Unió és a tagállamok közötti hatáskörmegosztást, ami a nemzeti egészségügyi rendszerek szervezését – többek között azok irányítását – illeti. A bizottság kompromisszumos szöveg kialakítására törekedett annak érdekében, hogy biztosított legyen az EUMSZ 121. és 148. cikkének való megfelelés, teljes mértékben tiszteletben tartva ugyanakkor a tagállamoknak az egészségügyi politikájuk meghatározására, valamint az egészségügyi szolgáltatások és az orvosi ellátás megszervezésére és biztosítására vonatkozó hatáskörét.

Kivonat a Luxemburgra vonatkozó ajánlás (35) preambulumbekzdéséből

A Bizottság által javasolt szöveg:

A korlátozott erőforrások hatékonyabb felhasználása és a jobb irányítás előfeltétel az egészségügyi rendszer ellenálló képességének megerősítéséhez.

Jóváhagyott szöveg:

A korlátozott erőforrások hatékonyabb felhasználása **és a reformok felgyorsítása [...]** előfeltétel az egészségügyi rendszer rezilienciájának megerősítéséhez.

Magyarázat:

A (35) preambulumbekzdés szövegét bizottsági szinten módosították, hogy tükrözze az 5. országspecifikus ajánlásban jóváhagyott megfogalmazást.